

Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
«Український державний хіміко-технологічний університет»



ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор ДВНЗ УДХТУ

О.А. Півоваров

2019 року

ПРОГРАМА

вступного іспиту

З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

для здобуття ступеня магістра

на основі ступеня бакалавра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, ступеня магістра)

для спеціальностей

(окрім спеціальностей галузей знань 05 «Соціальні та поведінкові науки», 07 «Управління та адміністрування», 12 «Інформаційні технології»)

Дніпро

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

1. Пояснювальна записка	4
2. Загальні положення.....	5
3. Перелік питань	7
4. Порядок оцінювання підготовленості вступників:	9
- структура вступного випробування	9
- критерії оцінювання	9
5. Тривалість вступного випробування	10
6. Список рекомендованої літератури	11

1 ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Згідно з Правилами прийому до ДВНЗ «Український державний хіміко-технологічний університет» у 2019 році для конкурсного відбору осіб при прийомі на навчання для здобуття ступеня магістра на базі раніше здобутого ступеня бакалавра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, ступеня магістра) проводиться вступний іспит з іноземної мови.

Вступні екзамени з іноземної мови на здобуття ступеня «магістр» проводяться з метою перевірки професійно-комунікативної іншомовної компетенції, отриманої у процесі оволодіння іноземною мовою за професійним спрямуванням на рівні «бакалавр» (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, ступеня магістра) і з метою оцінювання потенційних можливостей вступників використовувати іноземну мову у подальшому навчанні у магістратурі.

Вимоги вступного екзамену з іноземної мов базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою, який є стандартом для ступеня бакалавра і який є загальним для студентів різних спеціальностей. Ці вимоги передбачають вміння, які проявляються в різних типах мовленнєвої поведінки.

2 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Мета проведення вступного екзамену з іноземної мови - перевірка знань, практичних навичок та вмінь, пов'язаних зі всіма видами мовленнєвої діяльності, говоріння, аудіювання, читання та письма, які отримані в процесі оволодіння іноземною мовою (за професійним спрямуванням) на рівні «Бакалавр».

Характеристика змісту програми

Програма вступного екзамену з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» базується на:

- дескрипторах рівнів володіння мовою, запропонованих Загальноєвропейськими Рекомендаціями з мовної освіти у сфері викладання, вивчення та оцінювання мов (2001р.)

- вимогах освітньо-кваліфікаційних характеристик (ОКХ) випускників, затверджених Міністерством освіти і науки України

- результатах допроектного дослідження викладання іноземної мови у вищих навчальних закладах України (2004р.)

- робочих навчальних програмах з іноземної мови для всіх спеціальностей і напрямків підготовки для здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр», затверджених НМР УДХТУ (2019р.)

Вимоги до здібностей і підготовленості вступників:

Для успішного засвоєння освітньо-професійної програми магістра вступники повинні мати базову вищу освіту за однойменною спеціальністю та здібності до оволодіння знаннями, уміннями і навичками загальнонаукового характеру. Обов'язковою умовою є вільне володіння державною мовою.

Вимоги до професійно-орієнтованої іншомовної комунікативної компетенції вступників:

Читання:

Вступники повинні:

- вміти вільно, фонетичне правильно читати тексти фахового, загальноекономічного та соціально-політичного, країнознавчого та побутового характеру, що складені або підібрані на основі вивченого лексико-граматичного матеріалу;
- бути здатними зрозуміти текст за професійно спрямованою тематикою, ідентифікувати головні моменти, виокремити певні факти та аргументи;
- уміти визначити коло питань, що розглядаються в тексті, та основні положення автора;
- уміти знайти певну інформацію у довідковій літературі;
- уміти критично читати тексти із сфери майбутнього фаху, оцінювати точність викладу інформації та її інтерпретацію.

Аудіювання:

Вступники повинні:

- розуміти зміст і вміти відповісти на питання про загальну та специфічну інформацію стосовно спеціалізації вступників;
- вести нотатки інформації, що стосується фахових питань;
- розуміти аудіо- та відеоматеріали з незначною кількістю незнайомої термінології;
- письмово викласти прослуханий текст фахового характеру.

Усне мовлення /Говоріння:

Вступники повинні:

- вміти переказати іноземною мовою зміст прочитаного чи прослуханого загальноекономічного, фахового чи соціально-політичного тексту, що базується в основному на вивченому лексико-граматичному матеріалі;
- вміти вести бесіду чи робити доповідь на задану тему;
- вміти робити повідомлення за вивченими темами;
- вміти без підготовки висловити свою думку з фахового питання, представити свої аргументи і відповісти на контраргументи;
- брати участь у дискусіях і обговореннях фахових питань.

Письмове мовлення /Письмо:

Вступники повинні:

- вміти письмово викласти зміст прочитаного чи прослуханого тексту, складеного чи підібраного на базі вивченого лексико-граматичного матеріалу;
- вміти письмово відповісти на задані питання на базі вивченого лексико-граматичного матеріалу;
- вміти занотувати прослухане;
- вміти написати CV чи резюме;
- вміти написати твір чи есе за вивченою тематикою.

Вимоги до рівня сформованості граматичної компетенції вступників:

Вступники повинні:

- знати і вміти правильно вживати видо-часові форми дієслова, активний та пасивний стан дієслова, основні категорії іменника, прикметника, прислівника, артиклі;
- модальні дієслова;
- види речень;
- непряму мову та правило узгодження часів;
- неособові форми дієслова;
- категорії способу.

Для вступу в магістратуру студенти повинні мати робочі знання:

- граматичних структур, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;

- правил синтаксису, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;

- широкого діапазону словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

Граматичний матеріал перевіряється в тісному зв'язку з лексичним. Основна увага приділяється володінню студентами граматичною компетенцією.

Граматичні явища перевіряються у межах наступного граматичного матеріалу, лексичний матеріал - на основі зазначених учбових текстів.

Час виконання письмового вступного випробування 2 академічні години (90 хв.).

4 ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ ПІДГОТОВЛЕНОСТІ ВСТУПНИКІВ

Структура вступного іспиту

У зв'язку з необхідністю комплексної перевірки вищезазначених умінь та навичок іспит проводиться в письмовій формі (тест з використанням ПЕОМ) і містить лексико-граматичний матеріал, який вступники мали засвоїти під час вивчення «Іноземної мови за професійним спрямуванням».

Екзаменаційний тест складається з трьох частин, які мають на меті наступне:

1. Перевірити розуміння тексту.
2. Перевірити сформованість лексичної (знаходження відповідної лексичної одиниці у запропонованих реченнях).
3. Перевірити сформованість граматичної компетенції (граматичний тест щодо вживання слів у правильній граматичній формі).
4. Перевірити навички володіння загальнонауковою лексикою (перевірка навичок та вмінь адекватного перекладу фрагментів текстів загальнонаукового характеру з дотриманням норм і узусу іноземної мови, врахуванням при цьому багатозначності слів, словникового та контекстного значення слів, співпадіння і розходження значень слів та ін.).

Письмова робота виконується 90 хвилин і включає:

- I. Читання та розуміння тексту за фахом. Виконання завдання до тексту - 30 хв. (максимальна кількість балів за виконання - 10)

II. Лексичний тест:

15 завдань – (по 2 бали за кожне).

Час виконання - 20 хвилин.

III. Граматичний тест:

50 завдань - (40 завдань, по 1 балу кожне та 10 завдань, виконання яких оцінюється у 2 бали кожне).

Час виконання - 40 хвилин.

Максимальна кількість балів - 100.

5 ТРИВАЛІСТЬ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Іспит триває 2 академічні години (90 хв.).

3 ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ

Назва розділу	Знання та вміння	Навички
АНГЛІЙСЬКА МОВА		
Граматика	<p>Структура англійського речення. Порядок слів. Іменник. Дієслова “to be”, “to have”, “to do”. Pronoun (Personal, Possessive). Типи питань. Система часу. Present, Past, Future Indefinite (Active & Passive). Continuous tenses. Present, Past, Future Perfect (Active & Passive). Ступені порівняння прикметників і прислівників. Порівняльна конструкція “the...the”. Словотворення (суфікси та префікси). Модальні дієслова can, may, must та їх еквіваленти (to be able to, to be allowed to, to have to, to be to). Participle I, Participle II, Perfect Participle. Absolute Participle Construction. Gerund. Умовні речення першого, другого і третього типу. Infinitive (форми, функції). Інфінітивні конструкції Complex Object, Complex Subject.</p> <p><i>Технологічні спеціальності:</i></p> <p>Chemistry. D.I.Mendeleev_Atoms and molecules. Achievements in chemistry_Laboratory. Measurements in chemistry. Radioactivity. Chemical and physical changes. Water. Air. Laser light. Man-made elements. Mercury. Problems of pollution.</p> <p><i>Економічні спеціальності:</i></p> <p>Types of proprietorship. Partnerships. Corporations. Sole proprietorships. Market and Command economies. Demand and supply. Factors of production. Money and its functions. Banks and banking. Marketing. Pricing. Accounting. Inflation. Foreign trade.</p> <p><i>Механічні спеціальності:</i></p>	<p>Розпізнавати іменники, прикметники, дієслова, визначати їх загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксичну роль у реченні; визначати основні способи творення іменників, прикметників, прислівників, дієслів; розпізнавати і перекладати без словника інтернаціональні слова; розуміти структуру речення, розпізнавати зв'язки між основними і другорядними членами речення; розуміти аналітичний спосіб вираження відмінкових зв'язків між словами; відрізняти активні і пасивні конструкції; визначати часові форми дієслів; вміти перекладати означення, виражені формами Participle; розрізняти тип умовного підрядного речення</p> <p>Перекладати науково-технічний текст за спеціальністю, користуючись словником</p>
Лексичний матеріал		

	Mechanical engineering. Machine building. Mechanical equipment. Chemical plant. Atomic model. Radioactivity. Isotopes. Man-made elements. Laser light. Electrical properties of materials. Solid state. Material science. Metals. Energy. Alternative energy sources. Ecology problems.	
--	---	--

НІМЕЦЬКА МОВА

Граматика	Основні типи речень, порядок слів у них. Заперечення: kein, nicht; niemand. Безособові речення з man, es у однині та множині. Прийменники, що потребують Akkusativ, Dativ. Управління дієслів. Ступені порівняння прикметників та прислівники. Числівники. Займенники: особові, присвійні, вказівні, неозначені, неозначено-особові. Модальні дієслова. Passiv, Partizipien, Infinitiv, інфінітивні групи та звороти, складнопідрядні речення.	
Лексичний матеріал	<p><u>Технологічні спеціальності:</u></p> <p>Die chemischen Elemente. Reaktionen. Salze. Halogene. Metalle und Nichtmetalle. Katalyse.</p> <p><u>Механічні спеціальності:</u></p> <p>Technik und Naturwissenschaften. Maschinen. Werkzeugmaschinen. Maschinenbau. Kybernetik. Computertechnik.</p> <p><u>Економічні спеціальності:</u></p> <p><u>Ökonomische Gesetze. Wirtschaftslehre. Bankwesen.</u> <u>Geld. Wahrung. Arten der Märkte.</u></p>	

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

Граматика	Основні типи речень, порядок слів у них. Часові форми дієслова у дійсному способі: Present Passe compose, Imparfait, Futur immediat, Passe immediate, Futur simple, Plus-que-parfait, Futur dans la passé в активному стані. Часові форми дієслова у дійсному способі в пачивному стані (Forme passive).	
------------------	--	--

<p>Лексичний матеріал</p>	<p>Conditionnel present. Present du subjonctif. Participe passé, participe present adjective verbal, gerondif.</p> <p><u>Технологічні спеціальності:</u></p> <p>La structure atomique de la matiere. L'oxygene. L'hydrogene. Le chlore. La soude. La chaux. Les sels. Le soubre. Le carbone..</p> <p><u>Механічні спеціальності:</u></p> <p>Les metaux et leur application. L'aluminium et ses alliages. Le traitement de metaux. L'homme et la machine. Automobile. Automatisation. Un peu sur l'ordinateur. La voiture electrique combinee. La scienceaujourd'hui et demain..</p> <p><u>Економічні спеціальності:</u></p> <p>Caracteristique general de l'economie nationale de l'Ukraine. Regions economiques en France. Marche. Marketing. Gestion. Inflation. Budget d'etat. Cooperation traditionnelle avec la France. Circulation monetaire.</p>	
----------------------------------	---	--

4 ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ ПІДГОТОВЛЕНОСТІ ВСТУПНИКІВ

Структура вступного іспиту

У зв'язку з необхідністю комплексної перевірки вищезазначених умінь та навичок **іспит проводиться в письмовій формі** (тест з використанням ПЕОМ) і містить лексико-граматичний матеріал, який вступники мали засвоїти під час вивчення «Іноземної мови за професійним спрямуванням».

Екзаменаційний тест складається з трьох частин, які мають на меті наступне:

1. Перевірити розуміння тексту.
2. Перевірити сформованість лексичної (знаходження відповідної лексичної одиниці у запропонованих реченнях).
3. Перевірити сформованість граматичної компетенції (граматичний тест щодо вживання слів у правильній граматичній формі).

4. Перевірити навички володіння загальнонауковою лексикою (перевірка навичок та вмінь адекватного перекладу фрагментів текстів загальнонаукового характеру з дотриманням норм і узусу іноземної мови, врахуванням при цьому багатозначності слів, словникового та контекстного значення слів, співпадіння і розходження значень слів та ін.).

Письмова робота виконується 90 хвилин і включає:

I. Читання та розуміння тексту за фахом. Виконання завдання до тексту - 30 хв. (максимальна кількість балів за виконання - 10)

II. Лексичний тест:

15 завдань – (по 2 бали за кожне).

Час виконання - 20 хвилин.

III. Граматичний тест:

50 завдань - (40 завдань, по 1 балу кожне та 10 завдань, виконання яких оцінюється у 2 бали кожне).

Час виконання - 40 хвилин.

Максимальна кількість балів - 100.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ

Для підвищення об'єктивності оцінки якості вступного іспиту з іноземної мови та узгодження оцінок за національною системою та системою ЄКТС застосовується система оцінювання за 100 бальною шкалою.

Рейтинг студента за вступний іспит з іноземної мови складається з суми балів за кожне окреме завдання. Мінімальна кількість балів за іспит з іноземної мови складає 10 балів, а максимальна – 100.

Екзаменаційні завдання оцінюються наступним чином:

Завдання 1 – 10 балів.

Завдання 2 – 30 балів, тобто цінність правильної відповіді на кожне тестове питання становить 2 бали.

Завдання 3 – 60 балів.

5 ТРИВАЛІСТЬ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Іспит триває 2 академічні години (90 хв.).

6 СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Технологічні спеціальності:

1. Э.И. Серебренникова. Английский язык для химико-технологических специальностей вузов. – М: ВШ, 1987.
2. Методические указания к изучению профессионально-ориентированных тем. – Днепропетровск: ДХТИ, 1989.
3. Методичні вказівки до вивчення англійської мови студентами I курсу технологічних спеціальностей за напрямками підготовки 0916, 0708, 0917, 0918, - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2004.
4. К.Л. Близниченко, Н.М. Прусс. Пособие для химико-технологических вузов, - М.: ВШ, 1991.
5. Бжилянская И.А. Английская грамматика в таблицах и упражнениях: Учебное пособие для неязыковых вузов. – М.: ВШ, 1986.
6. Головова Н.М. Английский язык для химиков. – М.: МГУ, 1982
7. Методичні вказівки з граматики англійської мови для самостійної роботи студентів I курсу технологічних і механічних спеціальностей/ Ващенко В.С., Олешкевич І.П., Рутц О.В. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2014, 73 с.
8. Практикум з англійської мови для хіміко-технологічних спеціальностей(частина I)/ Єременко Т.Є., Анатайчук І.М. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2016, 75 с.
9. Практикум з англійської мови для хіміко-технологічних спеціальностей (частина II)/ Єременко Т.Є., Анатайчук І.М. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2016, 76 с.
10. Практикум з англійської мови для студентів технологічних спеціальностей/ Олешкевич І.П., Рутц О.В.. - Дніпро, ДВНЗ УДХТУ, 2016, 98 с.

Економічні спеціальності:

1. Агабекян И.П. Английский язык для экономистов.: Учебное пособие. – М.: Проспект, 2010. - 368с.
2. Методичний посібник для студентів економічного факультету. Англomовне видання.
3. Глушенкова Е. В. Английский язык для студентов экономических специальностей. М.:ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002.
4. Глушенкова Е. В. Английский язык для студентов экономических специальностей. Тесты и ключи к упражнениям: – М.:ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002.
5. Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов I–II курсов по английскому языку. – Днепропетровск: ДХТИ, 1988.
6. Тести з ділової англ. мови для економістів.: Навчальний посібник. – Харків: Инжек, 2009. - 144с.
7. Когут С.І. English for bankers: Навчальний посібник. – Тернопіль: Астон, 2001.
8. Методичні вказівки до вивчення англійської мови для студентів економічних спеціальностей. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 2011.
9. Методичні вказівки з англійської мови до використання аудіо матеріалів для студентів економічних спеціальностей. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2001.
- 10.Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
11. Тестові завдання для контролю знань студентів технологічних спец.(Англійська мова). - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2009.
12. Методичні вказівки з англ. мови за професійним спрямуванням для студентів всіх напрямків. The students of chemistry today, yesterday and tomorrow. - Дніпропетровськ: ДВНЗ УДХТУ, 2013.

Спеціальності механічного та факультету КН та І:

1. Ятель Г.П. Англійська мова для студентів технічних ВУЗів: підручник. 2-е видання, перероб. і доповнене. К.: Вища школа, 1993
2. О. Г. Шостак. Англійська мова для студентів технічних спеціальностей: навч. посібник.-. Національний авіаційний ун-т, 2007.
3. Емельянова Г.А. Английский язык ля студентов-механиков: Учебное пособие для вузов. – К.: ВШ, 1985
4. Стародубцева Т.В. Методические указания студентам 1-2 курсов механических специальностей по развитию навыков чтения и устной речи на английском языке. - Днепропетровск: ДХТИ, 1986
5. Безкоровайная Г.Т., Кожушко С.П. Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов I–II курсов по английскому языку. – Днепропетровск: ДХТИ, 1988.
6. Бжилянская И.А. Английская грамматика в таблицах и упражнениях: Учебное пособие для неязыковых вузов. – М.: ВШ, 1986
7. Методичні вказівки до вдосконалення навичок технічного перекладу для студентів механічних та технологічних спеціальностей. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 2009.
8. Методичні вказівки до вивчення граматичного матеріалу англ. мовою для студентів механічних спеціальностей. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 2009
9. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
10. Комплексні завдання з англ мови для студентів I курсу всіх механічних спеціальностей. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2008
11. Методичні вказівки до аудиторної роботи з англ. мови для студентів I курсу всіх механічних спеціальностей. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2012
12. Вереїтіна І.А. Англійська мова : Навчальний посібник — К.: Вища шк., 2008. 328 с.

13. Методичні вказівки з англійської мови для самостійної та аудиторної роботи студентів I курсу технологічних та механічних спеціальностей. ч.2
Олешкевич І.П., Рутц О.В., Ващенко В.С. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2015, 56 с.
14. Методичні вказівки для аудиторної роботи з англійської мови для студентів I курсу механічних спеціальностей/ Міщенко Р.В.-
Дніпропетровськ: УДХТУ, 2012, 31 с.
15. Методичні вказівки з розвитку навичок читання і перекладу англomовних текстів для студентів I курсу спеціальностей ІС та СКС/ Анатайчук І.М.Савченко О.В. - Дніпропетровськ: УДХТУ, 2012, 31 с.